



545-00/2016/00004

---

## **Ambito di promozione «Lingua e formazione» Valutazione dei rapporti 2014**

---

**Nel 2014 l'ambito di promozione «Lingua e formazione» è stato sviluppato e ampliato. I crediti stanziati a tal fine da Confederazione e Cantoni si sono attestati a circa 43,9 milioni di franchi.**

Prima ancora che venissero lanciati i programmi d'integrazione cantonali vi era una ricca gamma di offerte nell'ambito della promozione linguistica. Sin dal 2011 il programma dei punti fondamentali «Lingua e formazione» aveva finanziato circa 4240 corsi per complessivi 100 000 partecipanti. Nel 2014, grazie ai programmi d'integrazione cantonali, l'offerta è andata viepiù sviluppandosi e professionalizzandosi in tutti i Cantoni. Tra i fattori di questa professionalizzazione vi sono l'elaborazione di assetti cantonali per la promozione linguistica e una maggiore interconnessione a rete tra i vari attori. Oggi la promozione linguistica offre una vasta quanto variegata gamma di offerte orientate ai bisogni che vengono ad aggiungersi ai corsi esistenti.

### **L'offerta giusta per ogni gruppo target**

La struttura dell'offerta varia da un Cantone all'altro, tuttavia si osservano pattern comuni. I corsi di lingua per migranti mirano anzitutto all'apprendimento di una lingua nazionale svizzera. Alcuni Cantoni offrono anche corsi tesi a rafforzare altre competenze fondamentali quali per esempio nozioni matematiche per la vita di ogni giorno. Accanto alla promozione dei corsi di lingua usuali, l'ambito di promozione «Lingua e formazione» si è concentrato, nel 2014, anche sulla messa in campo e l'ampliamento, in termini quantitativi e qualitativi, di offerte orientate ai bisogni. È stato posto uno speciale focus sulle persone ammesse provvisoriamente e sui rifugiati, sugli adolescenti e sui giovani adulti immigrati tardivamente, sui genitori che svolgono un compito di custodia dei bambini e sulle persone con orari di lavoro irregolari. Al tempo stesso occorre creare condizioni quadro idonee per agevolare, ovvero garantire l'accesso alle offerte. Si pensi in particolare alla raggiungibilità geografica, a orari confacenti e a un'offerta di custodia dei bambini.

### **Potenziamento dei lavori di interconnessione e informazione**

Nell'ambito di promozione «Lingua e formazione», i Cantoni collaborano da vicino con la Confederazione, i Comuni, i promotori dei corsi di lingua e le parti sociali. Nel 2014 hanno altresì potenziato il coordinamento e l'interconnessione all'interno dei rispettivi servizi competenti e

con le strutture ordinarie. Grazie a una buona interconnessione s'intende, da un lato, promuovere il coordinamento delle offerte e, dall'altro, potenziare il flusso informativo e il trasferimento di conoscenze. Diversi Cantoni hanno predisposto piattaforme elettroniche che informano sia i servizi che indirizzano i migranti verso i corsi sia i gruppi mirati stessi in merito alle offerte esistenti nell'ambito della promozione linguistica. Queste piattaforme influiscono molto positivamente sul flusso delle informazioni. Anche i colloqui di prima informazione e di benvenuto sono spesso utilizzati quali canali per veicolare questo tipo di informazioni.

### **fide va viepiù affermandosi**

L'intero processo di sviluppo e professionalizzazione della promozione linguistica va di pari passo con un ampliamento degli strumenti e delle misure volti a garantire la qualità. Molti Cantoni hanno colto l'occasione data dall'avvio dei programmi d'integrazione cantonali per formulare o precisare maggiormente le esigenze minime in termini di sovvenzionamento delle offerte di corsi di lingua. Per quanto riguarda l'approccio pedagogico e didattico è andata viepiù affermandosi la strategia di fide. Secondo i principi fide, l'insegnamento è impostato in funzione dei bisogni dei migranti in termini di comunicazione nella realtà quotidiana svizzera. Nel marzo dell'anno in esame è divenuta operativa la sede amministrativa di fide. Il 2014 è stato anche l'anno di avvio della formazione modulare per i docenti di lingua, coronata dal certificato di «docente di lingua nel settore dell'integrazione». Alcuni Cantoni sostengono questa certificazione cofinanziando i moduli fide.

#### **fide al quotidiano**

«Grazie a fide posso ancorare ancor maggiormente le mie lezioni nella realtà quotidiana. Ciò rende l'apprendimento della lingua locale non soltanto più concreto ma anche molto più in linea con la realtà e le esigenze dei partecipanti. Il focus è posto sullo scambio, la costruzione di competenze concrete in vista dell'azione e il coinvolgimento sistematico dei partecipanti nella realizzazione concreta del proprio processo di apprendimento.»

**Raffaella Simeone**

Docente di lingua nel settore dell'integrazione

#### **La sede amministrativa di fide**

La sede amministrativa di fide è l'interlocutore a livello nazionale per chiunque desideri ottenere informazioni o porre domande riguardo a fide.

Sede amministrativa fide  
Monbijoustrasse 61  
3007 Berna  
031 351 12 12  
[www.fide-info.ch](http://www.fide-info.ch)